**Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної роботи

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ В. Л. Шаран

Підпис Ініціали та прізвище

\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІСТОРІЯ РОМАНІСТИКИ**

Назва

Галузь знань: 01 Освіта

Шифр Назва

Спеціальність: 014 Середня освіта (Мова і література (французька, англійська))

Шифр Назва

Статус дисципліни: вибіркова

Нормативна (вибіркова)

Інститут іноземних мов

Кафедра романської філології та компаративістики

Дані про вивчення дисципліни

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Форма навчан-ня | Курс | Семестр | Загальний обсяг дисц. | Кількість годин | | | | | | Курсова робота | Вид семестрового контролю | |
| Аудиторні заняття | | | | | Самостійна робота |
| Разом | Лекції | Лабораторні роботи | Практичні заняття | Семінарські заняття | Залік | Екзамен |
| Кредити  ЄКТС |
| Денна | ІІ | ІІІ | 3/90 | 32 | 16 |  |  | 16 | 58 |  | + |  |

Робоча програма складена на основі освітньої програми та навчального плану підготовки другого (магістерського) рівня вищої освіти

Розробники:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ В. П. Кемінь, доктор педагогічних наук, професор

Схвалено на засіданні кафедри романської філології та компаративістики

Назва кафедри

Протокол № \_\_\_\_\_\_ від \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р.

Т. в. о. зав. кафедри романської філології та компаративістики \_\_\_\_\_\_\_ Маркова М. В.

Назва кафедри Підпис Ініціали та прізвище

Схвалено на засіданні науково-методичної ради інституту іноземних мов

Протокол № \_\_\_\_\_\_ від \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р.

Схвалено на засіданні науково-методичної ради університету

Протокол № \_\_\_\_\_\_ від \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_ р

**1. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Метою** курсу є формування у студентів системного наукового уявлення про кількісний склад романських мов, їхню класифікацію, історичні фактори формування, типологію романських мовних систем та їхні співвідношення з системою латинської мови.

Його **предмет** – історичні та мовно-культурологічні особливості формування й розвитку романського ареалу.

Викладання курсу має на меті вирішення таких **завдань:**

* висвітлення генезису романських мов і принципів їх класифікації;
* виявлення причини диференціації народної латини та її перехід в романські мови;
* виявлення основних процесів та явищ, що відбувалися у народній латині і лягли в основу відмінностей фонетичної, граматичної та лексичної систем романських мов;
* типологічне порівняння латинської та романських мов з урахуванням їхнього історичного розвитку;
* огляд історії розвитку студій у вітчизняній і зарубіжній романістиці.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

**знати:** історію романського мовознавства та місце цієї дисципліни в системі інших лінгвістичних дисциплін; кількісний склад романських мов, їхню класифікацію; основні напрямки сучасних лінгвістичних досліджень у галузі романського мовознавства; типологію романських мовних систем та їх співвідношення з системою латинської мови; основні історичні фонетичні процеси у давньороманський період романських мов; спільні риси та специфіку романських мов; головні напрямки вивчення сучасних романських мов.

**вміти:**

а) *загальна компетенція*: ілюструвати кожне теоретичне положення мовними прикладами; аналізувати та узагальнювати найбільш важливі та актуальні явища в романських мовах; використовувати наукові методи і прийоми; робити узагальнення про ті чи інші факти на основі спостереження та порівняння лінгвістичних одиниць;

б) *предметна компетенція*: формулювати основні проблеми сучасної романістики; характеризувати основні концепції походження романських мов; розуміти проблеми класифікації романських мов; характеризувати зони розповсюдження романських мов та історію їх формування; визначити спільні риси та специфіку романських мов.

**Місце дисципліни у структурно-логічній схемі підготовки фахівців:** «Історія романістики»тісно пов’язана із загальним, порівняльно-історичним та типологічним мовознавством, вступом до романського мовознавства, порівняльною типологією, історією мови.

**Зміст програми:** *Історичне поняття Романії (*Утворення стародавньої Романії. Поняття романізації. Проблеми романізації завойованих провінцій. Лінгвокультурологічні особливості розвитку романізованих провінцій. Етапи розвитку латинської мови.Фактори диференціації народної латини та утворення романських мов). *Фонетична характеристика романських мов: історико-лінгвістичні аспекти* (Шляхи та передумови фонетичних змін. оняття «фонетичного закону» та його умовність. Види фонетичних змін у романських мовах. Поняття ізоглосиІсторичне пояснення розподілу ізоглос. Поняття просодичної структури слова та просодичної норми. Типи протороманського наголошеного вокалізму. Зміни приголосних у народній латині та при переході від неї до романських мов). *Граматична будова пізньої латини (*Протороманські інновації в системі іменника. Редукція відмінків. Зникнення морфологічного класу іменників середнього роду. Виникнення артикля. Система прикметників. Скорочення морфологічних типів прикметників. Перевага аналітичних форм ступенів порівняння. Протороманські інновації в системі дієслова. Утворення на основі латинської перифрази нових форм кондиціоналю. Перетворення в системі безособових форм. Протороманські інновації в системі інших частин мови. Зміни в синтаксисі). *Лексичний склад романських мов (*Загальнороманський лексичний фонд. Шляхи зміни найменувань. Типи зміни значень слів. Соціолінгвістичні та внутрішньомовні причини лексичних змін. Порівняльна характеристика словникового складу романських мов). *Основні напрями досліджень з романського мовознавства (*Рух на захист рідної мови в країнах романських мов (XIV – XIX ст.). Історія романського мовознавства та його розвиток до ХІХ ст. Порівняльно-історичне вивчення романських мов. Молодограматична школа в романському мовознавстві. Соціологічний підхід до вивчення романських мов Стилістика. Лінгвістична географія. Розробка загальних питань романської філології в працях вітчизняних та зарубіжних учених. Загальнороманські лінгвістичні проблеми. Романські мови у сучасному світі.

**2. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Назва теми | Кількість годин | | | |
| Денна форма навч. | | | |
| Лекції | Лабор. заняття | Практ. (семін.) | Самост. робота |
| **IІI семестр** | | | | |
| Тема 1. Історичне поняття Романії. | 2 |  | 4 | 8 |
| Тема 2. Фонетична характеристика романських мов: історико-лінгвістичні аспекти. | 4 |  | 4 | 14 |
| Тема 3. Граматична будова пізньої латини. | 4 |  | 4 | 16 |
| Тема 4. Лексичний склад романських мов. | 2 |  |  | 8 |
| Тема 5. Основні напрями досліджень з романського мовознавства. | 4 |  | 4 | 12 |
| **Разом за IІІ семестр:** | **16** |  | **16** | **58** |

**3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Зміст лекційного курсу для студентів денної форми навчання**

**ІІI семестр**

| **№**  **з/п** | **Перелік тем лекцій, їх анотації** | **Кількість**  **годин** |
| --- | --- | --- |
| 1. | *Історичне поняття Романії.*   1. Утворення стародавньої Романії. 2. Поняття романізації. 3. Проблеми романізації завойованих провінцій. 4. Лінгвокультурологічні особливості розвитку романізованих провінцій. 5. Етапи розвитку латинської мови. 6. Фактори диференціації народної латини та утворення романських мов.   [1, 25 – 68; 2, 53 – 88; 13] | 2 |
| 2. | *Фонетична характеристика романських мов: історико-лінгвістичні аспекти*   1. Шляхи та передумови фонетичних змін. 2. Поняття «фонетичного закону» та його умовність. 3. Види фонетичних змін у романських мовах. 4. Поняття ізоглоси. 5. Історичне пояснення розподілу ізоглос. 6. Поняття просодичної структури слова та просодичної норми. 7. Типи протороманського наголошеного вокалізму. 8. Зміни приголосних у народній латині та при переході від неї до романських мов. 9. Методи порівняльної характеристики фонетичних систем романських мов.   [1, 69 – 97; 3, 62 – 73; 12; 14] | 4 |
| 3. | *Граматична будова пізньої латини*   1. Протороманські інновації в системі іменника: редукція відмінків, зникнення морфологічного класу іменників середнього роду. 2. Виникнення артикля. 3. Система прикметників: скорочення морфологічних типів прикметників, перевага аналітичних форм ступенів порівняння. 4. Протороманські інновації в системі дієслова: втрата латинських форм майбутнього часу та утворення нових романських форм, утворення на основі латинської перифрази нових форм кондиціоналю, зміна семантики латинського plusquamperfectum coniunctivi, перетворення в системі безособових форм. 5. Протороманські інновації в системі інших частин мови. 6. Зміни в синтаксисі.   [2, 38 –90; 9, 77 – 92; 10 12 – 25; 80 – 96; 17, 55 – 76] | 4 |
| 4. | *Лексичний склад романських мов*   1. Загальнороманський лексичний фонд. 2. Шляхи зміни найменувань. 3. Типи зміни значень слів. 4. Соціолінгвістичні та внутрішньомовні причини лексичних змін. 5. Порівняльна характеристика словникового складу романських мов.   [2, 38 – 90, 9 45 – 73; 11, 40 – 58, 89 – 94; 17] | 2 |
| 5. | *Основні напрями досліджень з романського мовознавства*   1. Рух на захист рідної мови в країнах романських мов (XIV – XIX ст.). 2. Історія романського мовознавства та його розвиток до ХІХ ст. 3. Порівняльно-історичне вивчення романських мов: молодограматична школа в романському мовознавстві, соціологічний підхід до вивчення романських мов, стилістика, лінгвістична географія. 4. Розробка загальних питань романської філології в працях вітчизняних та зарубіжних учених. 5. Загальнороманські лінгвістичні проблеми. 6. Романські мови у сучасному світі.   [1, 288 – 320; 3, 95  – 140; 8, 189 – 235; 14] | 4 |
|  | **Разом за IІІ семестр:** | **16** |

**Перелік семінарських занять**

**для студентів денної форми навчання**

**IIІ семестр**

| **№**  **з/п** | **Тема семінарського заняття** | **Кількість**  **годин** |
| --- | --- | --- |
| 1. | Історичні умови формування романського мовного ареалу [1, 25 – 68; 2, 53 – 88; 12 5 – 42]. | 2 |
| 2. | Еволюція фонетичної системи латинської мови [1, 69 – 97; 3, 62 – 73; 9 109 – 117; 10, 78 – 105; 13]. | 4 |
| 3. | Аналітичні тенденції граматичної будови пізньої латини [2, 38 – 90; 9, 77 – 92; 10, 12 – 25; 80 – 96; 17, 55 – 76]. | 4 |
| 4. | Народнолатинська лексична спадщина [2, 38 – 90; 11, 40 – 58, 89 – 94; 17]. | 2 |
| 5. | Загальнороманські лінгвістичні проблеми [1, 288 – 320; 3, 5 – 21; 7, 65 – 96; 13; 14]. | 4 |
|  | **Разом за IІІ семестр:** | **16** |

**Зміст самостійної (індивідуальної) роботи**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Но-мер  тижня | Зміст самостійної (індивідуальної) роботи | Кількість годин (денна форма) |
| 1. | Опрацювання лекційного матеріалу. Підготовка до відповідного семінарського заняття. Самостійне вивчення тем: а) «Виникнення держав на римських територіях як один з виявів послаблення політичної сили Римської імперії»; б) «Поширення романських мов за межами Романії». | 8 |
| 2. | Підготовка до відповідного семінарського заняття. Самостійне вивчення теми «Поняття безперервної усної традиції та «вченої» традиції, виникнення етимологічних дублетів в історії романських мов як результат дії обох традицій». | 7 |
| 3. | Опрацювання лекційного матеріалу. Самостійне вивчення теми «Особливості графічної передачі латинських та романських звуків».  Підготовка до самостійної роботи. | 7 |
| 4. | Опрацювання лекційного матеріалу. Самостійне вивчення теми «Формально-семантичні основи розподілу латинських іменників середнього роду між чоловічим та жіночим родом». | 8 |
| 5. | Опрацювання лекційного матеріалу. Самостійне вивчення тем: а) «Утворення на основі аблатива герундія романського дієприслівника»; б) «Зміни в значенні та вживанні прийменників та прислівників». | 8 |
| 6. | Підготовка до відповідного семінарського заняття.  Самостійне вивчення теми: «Неоднорідність складу первісного основного романського фонду».  Підготовка до самостійної роботи. | 8 |
| 7. | Підготовка до відповідного семінарського заняття. Самостійне вивчення теми «Лінгвістична діяльність Академій». | 6 |
| 8. | Опрацювання лекційного матеріалу. Підготовка до підсумкової контрольної роботи. | 6 |
| **Разом за ІІІ семестр:** | | **58** |

**4. ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ**

Індивідуальні завдання для самостійної роботи студентів не передбачені.

**5. МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

Проблемні лекції, міні-лекції, семінари-дискусії, мозкові атаки, диспути, презентації.

**6. МЕТОДИ КОНТРОЛЮ**

Методи контролю: усні відповіді на практичних заняттях, письмові роботи, самостійні роботи та написання підсумкової контрольної роботи Впродовж семестру студент може набрати 100 балів, які розподіляються наступним чином: бали за усні відповіді – 60, самостійні роботи (2 СР) – 5 балів (5\*2), підсумкова контрольна робота – 30 балів.

**7. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Семінарські заняття | | | | | | | | Самостійні роботи | Підсумкова контрольна робота | Сума |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 10 | 30 | 100 |
| 60 | | | | | | | |

Бали за усні відповіді нараховуються за формулою x=A/n\*12, де *А* – сума усіх поточних оцінок, включаючи оцінки «2», а *n* – їх кількість (не менше трьох). Кількість балів *х* заокруглюються до цілих. Якщо середня оцінка A/n=2,5, то кількість балів, які отримає студент на підставі оцінок поточного контролю, дорівнюватиме нулю (х=0).

**8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА**

**Базова:**

1. Алисова Т. Б. Введение в романскую филологию / Т. Б. Алисова М. А. Таривердиева. – М. : Высш.шкода, 1987. – 344 с.
2. Будагов Р. А. Сравнительно-семасиологические исследования. (Романские языки) / Р. А. Будагов. – М. : Наука, 1963. – 200 с.
3. Дворжецька М. П. Актуальні проблеми романогерманського мовознавства та методика викладання іноземних мов / М. П. Дворжецька. – К. : Вища школа, 1980. – 128 с.
4. Лучкевич В. В. Вступ до романського мовознавства : курс лекцій / В. В. Лучкевич. – Дрогобич : Редакційно-видавничий відділ ДДПУ імені Івана Франка, 2014. – 140 с.
5. Реферовская Е. А. Истоки аналитизма романских языков. Очерки по синтаксису раннесредневековой латыни / Е. А. Реферовская. – М. : Издательство ЛКИ, 2007. – 152 с.

**Допоміжна:**

1. [Данилич В. С](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?Z21ID=&I21DBN=EC&P21DBN=EC&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullw&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=3&S21P02=0&S21P03=A=&S21COLORTERMS=0&S21STR=%D0%94%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%BB%D0%B8%D1%87%2C%20%D0%92%D0%B0%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0%20%D0%A1%D1%82%D0%B5%D1%84%D0%B0%D0%BD%D1%96%D0%B2%D0%BD%D0%B0).Становлення національної мови Іспанії (за пам'ятками писемності XII – першої чверті XVII ст.) : автореф. дис. ... д-ра філол. наук: 10.02.05 / В. С. Данилич ; Київський національний лінгвістичний ун-т. – К., 2007. – 32 с.
2. Васильева-Шведе O. K. К проблеме классификации романских языков : Проблемы диахронии и синхронии в изучении романских языков / О. К. Васильева-Шведе. – Минск, 1970. – Ч. 1. – 170 с.
3. Зубкова Л. Г. Общая теория языка в развитии / Л. Г. Зубкова. – М. : Изд. РУДН, 2002. – 345 с.
4. Репина Т. А. Сравнительная типология романских языков / Т. А. Репина. – СПб. : Издательство С.-Петерб. ун-та, 1996. – 276 с
5. Романские языки в прошлом и настоящем : Сборник статей к 80-летию профессора Т. А. Репиной / Под ред. Т. И. Зелениной ; С.-Петерб. гос. ун-т ; Удм. гос. ун-т. – СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2007. – 353 с.
6. Скрелина Л. М. Некоторые вопросы развития языка / Л. М. Скрелина. – Минск : Высш. школа, 1973. – 237 с.
7. Спецкурс по романской филологии : Сб. тр. / Под ред. проф. В.Т. Клокова. – Саратов : Изд-во Сарат. ун-та, 2003. – Вып. 2. – 128 с.

**Інтернет-ресурси:**

1. <http://discourse.com.ua/lekcii/mova-ta-storya-porvnyalno-storichne-movoznavstvo/>
2. <http://www.nbuv.gov.ua/old_jrn/natural/Nvvnu/filolog/2007_3/12/1.pdf>
3. <http://bibliograph.com.ua/yazikovedenie-1/102.htm>
4. http://nbuv.gov.ua/UJRN/Stling\_2012\_6(1)\_\_41 ·
5. 17 http://tapemark.narod.ru/les/419a.html